STREND PRO®
GARDEN

SK Solárne svietidlo
CZ Solární svítidlo
HU Napelemes lámpa
RO Lampă solară
EN Solar lamp
SI Solarna svetilka



SP-6366

Preklad originálneho návodu na použitie
Překlad originálním návodu k použití
Az eredeti használati útmutató fordítása
Traducerea manualului de utilizare original
Instruction manual
Prevod originalnega uporabniškega priročnika

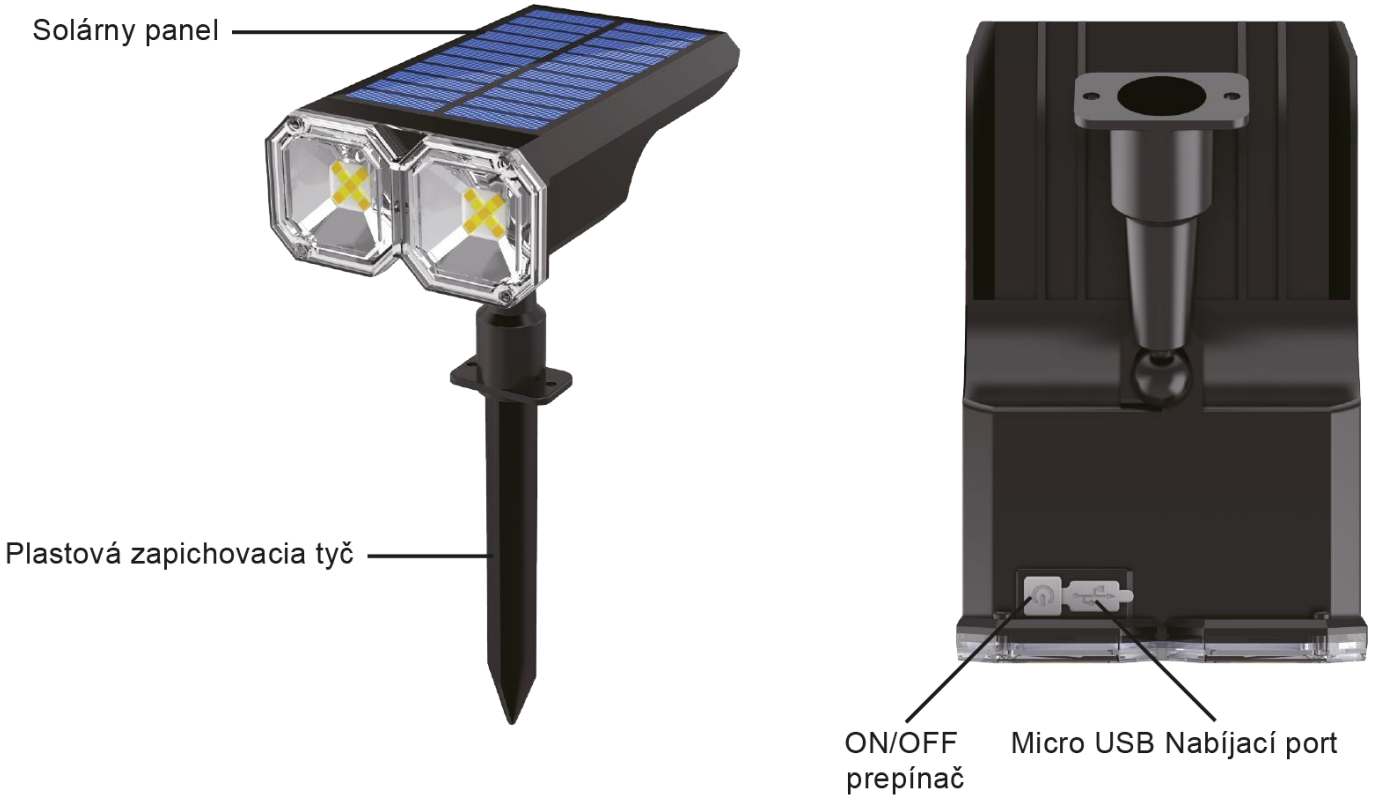
CE

SK Slovenský

SOLÁRNE SVIETIDLO

TECHNICKÉ PARAMETRE		
NAPÁJANIE		solárny panel
SOLÁRNY PANEL	**NAPÄTIE**	5,5 V
	MATERIÁL	polykryštalický kremík
	ROZMERY	13,5 x 8 cm
POČET LED		10 LED teplá biela + 8 LED studená biela
BATÉRIE		1 x 3,7 V 1200 mAh Li-Ion 18650 nabíjateľná batéria (súčasť balenia)
MATERIÁL		ABS + PC
TRIEDA OCHRANY		IP65
ROZMERY		16 x 10 x 27 cm
HMOTNOSŤ		230 g
Tlačidlo ON/OFF		

ČASTI VÝROBKU



VYSVETLIVKY SYMBOLOV	
	Zariadenie nevystavujte nepriaznivým vplyvom počasia (dážď, vietor, mráz atď.)
CE	Výrobok je v súlade s platnými európskymi smernicami a bola vykonaná metóda hodnotenia zhody týchto smerníc.
	Nevyhadzujte do bežného domového odpadu. Namiesto toho, ekologicky prijateľnou cestou sa obráťte na recyklačné strediská. Prosím venujte starostlivosť ochrane životného prostredia.
	Za tento obal bol uhradený finančný príspevok na spätný odber a jeho ďalšie spracovanie recykláciou.

SK Slovenský

	Obalové materiály sú recyklovateľné. Obalové materiály láskavo nevyhadzujte do komunálneho odpadu, ale odovzdajte ich do zberne druhotných surovín.

AKO SOLÁRNE SVETLO FUNGUJE

Počas dna solárny panel konvertuje slnečnú energiu na elektrickú energiu, ktorá sa ukladá v nabíjateľnej batérií. V noci sa svetlo automatický zapne a využíva uloženú energiu. Dĺžka osvetlenia závisí od geografickej polohy, počasia a sezónnej dostupnosti svetla.

AKO ZVOLIŤ SPRÁVNE UMIESTNENIE

Solárne svetlo umiestnite vonku na miesto kde je dostatok svetla a solárny panel sa môže nepretržite dobíjať aspoň po dobu 6 hodín Zároveň zaistite aby solárne svetlo bolo umiestnené na mieste, ktoré nie je v noci osvetľované z iných zdrojov nočného svetla (napr. pouličné lampy). Tieto zdroje nočného svetla môžu zabrániť automatickému zapnutiu solárneho svetla.

MONTÁŽ

Montáž do zeme



- Zapichovaciu tyč primontujte k solárnu svietidlu.
- Solárne svietidlo zapichnite do zeme.
- Predtým ako zariadenie zapnete ho nechajte aspoň na 6-8 h nabíjať na slnku.
- Zapnite solárne svetlo stlačením ON/OFF tlačidla na spodnej strane **(IBA PRVÉ POUŽITIE)**.
- Zariadenie nezapínajte skôr ako je úplne zmontované.

Montáž na stenu



- Pomocou priložených skrutiek namontujte solárne svetlo na stenu.
- Zapnite solárne svetlo stlačením ON/OFF tlačidla na spodnej strane **(IBA PRVÉ POUŽITIE)**.

NASTAVENIE REŽIMU SVIETENIA

- Opätovným stlačením ON/OFF tlačidla môžete nastaviť jednotlivé režimy osvetlenia:

1. Svietia LED studená biela - vysoká intenzita
2. Svietia LED studená biela - nízka intenzita
3. Svietia LED teplá biela - vysoká intenzita
4. Svietia LED teplá biela - nízka intenzita
5. Svietidlo sa vypne.

UPOZORNENIE PRI PRVOM POUŽITÍ

- Keď sa zotmie, solárne svetlo sa podľa nastaveného režimu zapne a začne využívať energiu z nabíjateľnej batérie. Ak sa solárne svetlo nezapne, skontrolujte nasledujúce:

1. Uistite sa, že ste solárne svietidlo nie je vypnuté.
2. Uistite sa, že solárne svetlo je umiestnené na osvetlenej ploche a solárny panel je vystavený priamemu slnečnému žiareniu.

SK Slovenský

BEZPEČNOSTNÉ OPATRENIA

1. Uvedomte si, že solárne svetlo je navrhnuté tak, že sa automatický zapne po zotmení. Ak je blízko neho silný zdroj svetla, môže sa stáť, že sa nerozsvieti.
2. Batéria svietidla je plne nabitá výrobcom, avšak kým sa svetlo dostane ku koncovému spotrebiteľovi už môže byt čiastočne alebo úplne vybitá. Predtým ako zariadenie zapnete ho nechajte aspoň na 6-8 h nabíjať na slnku.
3. Udržujte povrch solárneho panelu čistý. Znečistený panel znižuje účinnosť dobíjania.

ČISTENIE SOLÁRNEHO PANELU

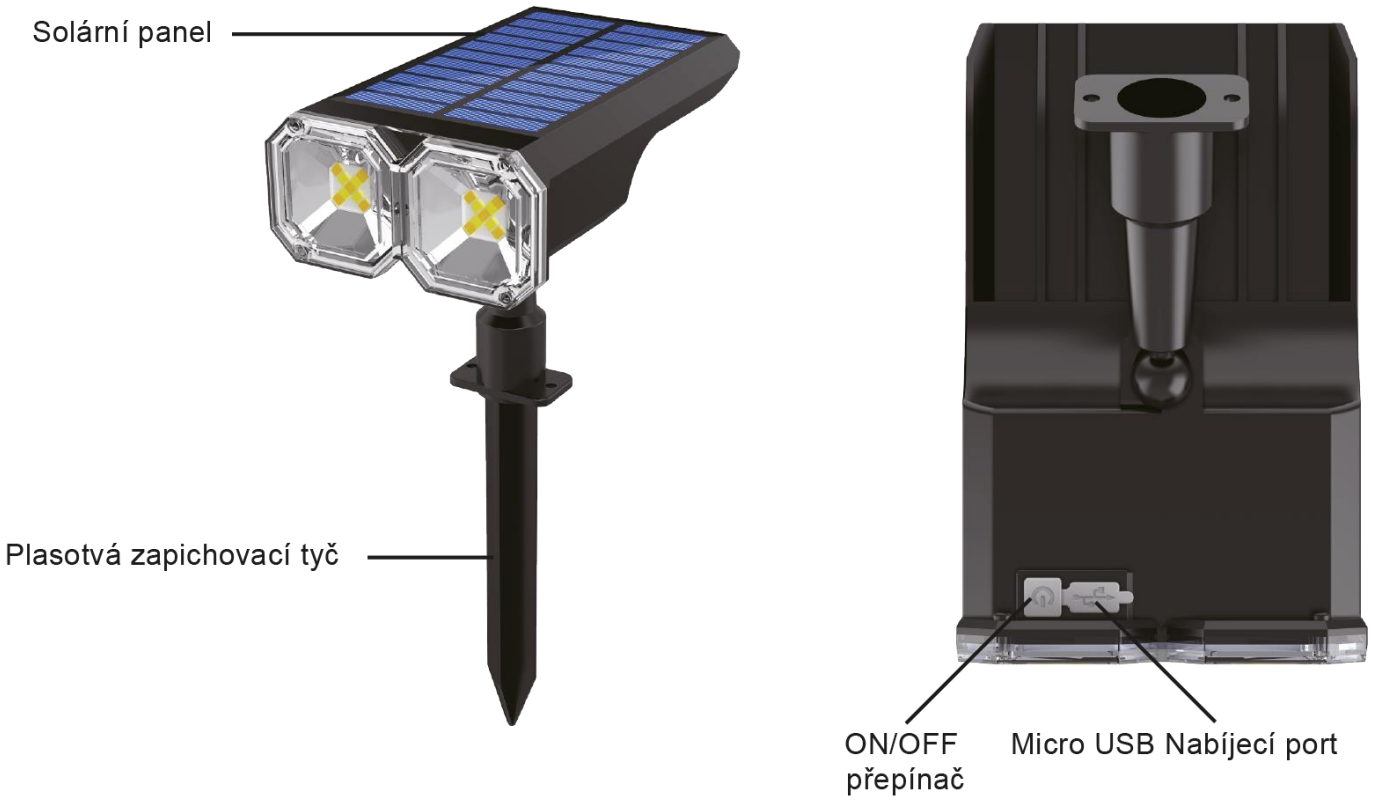
Solárny panel chráňte pred nečistotami. V opačnom prípade sa znižuje účinnosť dobíjania batérie. Pravidelne ho čistite navlhčenou handričkou alebo papierovou utierkou.

CZ Český

Solární svítidlo

TECHNICKÉ PARAMETRY		
NAPÁJENÍ		solární panel
SOLÁRNÍ PANEL	**NAPĚTÍ**	5,5 V
	MATERIÁL	polykrystalický křemík
	ROZMĚRY	13,5 x 8 cm
POČET LED		10 LED teplá bílá + 8 LED studená bílá
BATERIE		1 x 3,7 V 1200 mAh Li-Ion 18650 nabíjateľná batéria (súčasť balenia) nabíjecí baterie (součást balení)
MATERIÁL		ABS + PC
TŘÍDA OCHRANY		IP65
ROZMĚRY		16 x 10 x 27 cm
HMOTNOST		230 g
Tlačítko ON/OFF		

ČÁSTI VÝROBKU



VYSVĚTLIVKY SYMBOLŮ	
	Zařízení nevystavujte nepříznivým vlivům počasí (déšť, vítr, mráz atd.)
CE	Výrobek je v souladu s platnými evropskými směrnicemi a byla provedena metoda hodnocení shody těchto směrnic.
	Nevyhazujte do běžného domovního odpadu. Místo toho, ekologicky přijatelnou cestou se obraťte na recyklační střediska. Prosím věnujte péči ochraně životního prostředí.
	Za tento obal byl uhrazen finanční příspěvek na zpětný odběr a jeho další zpracování recyklací.

CZ Český

	Obalové materiály jsou recyklovatelné. Obalové materiály laskavě nevyhazujte do komunálního odpadu, ale předejte je do sběrny druhotných surovin.

JAK SOLÁRNÍ SVĚTLO FUNGUJE

Během dna solární panel konvertuje sluneční energii na elektrickou energii, která se ukládá v nabíjecí baterii. V noci se světlo automaticky zapne a využívá uloženou energii. Délka osvětlení závisí na geografické poloze, počasí a sezónní dostupnosti světla.

JAK ZVOLIT SPRÁVNÉ UMÍSTĚNÍ

Solární světlo umístěte venku na místo kde je dostatek světla a solární panel se může nepřetržitě dobíjet alespoň po dobu 6 hodin. Zároveň zajistěte aby solární světlo bylo umístěno na místě, které není v noci osvětlováno z jiných zdrojů nočního světla (např. pouliční lampy). Tyto zdroje nočního světla mohou zabránit automatickému zapnutí solárního světla.

MONTÁŽ

Montáž do země



- Zapichovací tyč přimontujte k solární svítidlu.
- Solární svítidlo zapíchněte do země.
- Předtím než zařízení zapnete ho nechte alespoň na 6-8 h nabíjet na slunci.
- Zapněte solární světlo stisknutím ON/OFF tlačítka na spodní straně **(POUZE PRVNÍ POUŽITÍ).**
- Zařízení nezapínejte dříve než je zcela smontováno.

Montáž na zeď



- Pomocí přiložených šroubů namontujte solární světlo na zeď.
- Zapněte solární světlo stisknutím ON/OFF tlačítka na spodní straně **(POUZE PRVNÍ POUŽITÍ).**

NASTAVENÍ REŽIMU SVÍCENÍ

- Opětovným stisknutím ON/OFF tlačítka můžete nastavit jednotlivé režimy osvětlení:

1. Svítí LED studená bílá - vysoká intenzita
2. Svítí LED studená bílá - nízká intenzita
3. Svítí LED teplá bílá - vysoká intenzita
4. Svítí LED teplá bílá - nízká intenzita
5. Svítilna se vypne.

UPOZORNĚNÍ PŘI PRVNÍM POUŽITÍ

- Když se setmí, solární světlo se podle nastaveného režimu zapne a začne využívat energii z nabíjecí baterie. Pokud se solární světlo nezapne, zkontrolujte následující:

1. Ujistěte se, že jste solární svítidlo není vypnuto.
2. Ujistěte se, že solární světlo je umístěno na osvětlené ploše a solární panel je vystaven přímému slunečnímu záření.

CZ Český

BEZPEČNOSTNÍ OPATŘENÍ

1. Uvědomte si, že solární světlo je navrženo tak, že se automaticky zapne po setmění. Pokud je blízko něj silný zdroj světla, může se stát, že se nerozsvítí.
2. Baterie svítidla je plně nabitá výrobcem, avšak než se světlo dostane ke koncovému spotřebiteli již může být částečně nebo zcela vybita. Než zařízení zapnete, nechte jej alespoň na 6-8 h nabíjet na slunci.
3. Udržujte povrch solárního panelu čistý. Znečištěný panel snižuje účinnost dobíjení.

ČIŠTĚNÍ SOLÁRNÍHO PANELU

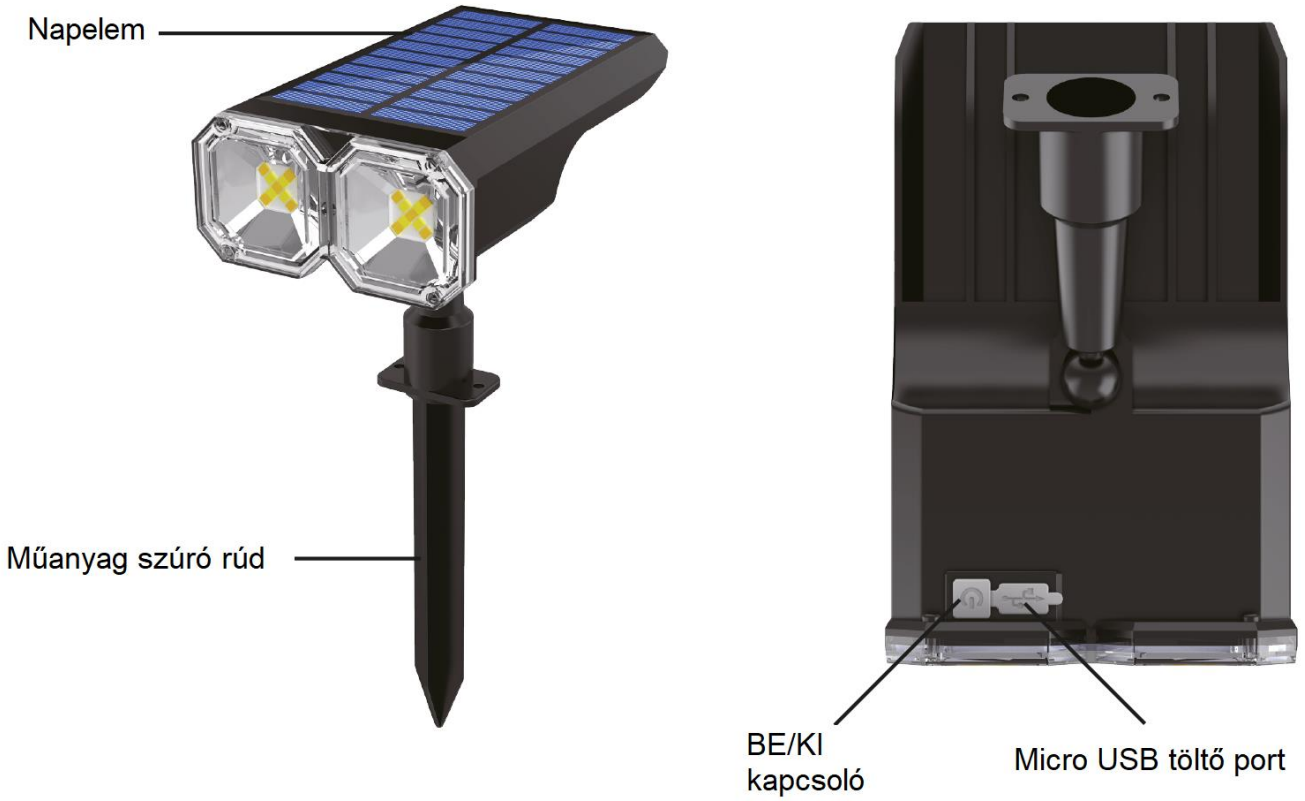
Solární panel chraňte před nečistotami. V opačném případě se snižuje účinnost dobíjení baterie. Pravidelně jej čistěte navlhčeným hadříkem nebo papírovou utěrkou.

HU Magyar

Napelemes lámpa

TECHNIKAI PARAMÉTEREK		
TÁPEGYSÉG		napelem
NAPELEM	**FESZÜLTSÉG**	5,5 V
	ANYAG	polikristályos szilícium
	MÉRETEK	13,5 x 8 cm
LED-EK SZÁMA		10 LED meleg fehér + 8 LED hideg fehér
ELEMEK		1 x 3,7 V 1200 mAh Li-Ion 18650 újratölthető elem (tartozék)
ANYAG		ABS + PC
VÉDELMI OSZTÁLY		IP65
MÉRETEK		16 x 10 x 27 cm
SÚLY		230 g
BE/KI kapcsoló		

TERMÉK RÉSZEI



SZIMBÓLUMOK JELENTÉSE	
	Ne tegye ki a készüléket kedvezőtlen időjárási viszonyoknak (eső, szél, fagy stb.)
CE	A termék megfelel a vonatkozó európai irányelveknek, és ezen irányelvek megfelelőségértékelési módszerét is elvégezték.
	Ne dobja a normál háztartási hulladék közé. Ehelyett környezetvédelmi szempontból elfogadható módon forduljon újrahasznosító központokhoz. Kérjük, ügyeljen a környezet védelmére.
	A visszavételre és az újrahasznosítással történő további feldolgozásra a csomagolásért anyagi hozzájárulást fizettek.

HU Magyar

	A csomagolóanyagok újrahasznosíthatók. Kérjük, hogy a csomagolóanyagokat ne dobják a kommunális hulladék közé, hanem adják át a másodnyersanyag gyűjtőbe.

HOGYAN MŰKÖDIK A NAPELEMES FÉNY

Napközben a napelem a napenergiát elektromos árammá alakítja, amelyet egy újratölthető akkumulátor tárol. Éjszaka a lámpa automatikusan bekapcsol, és felhasználja a tárolt energiát. A világítás időtartama a földrajzi elhelyezkedéstől, az időjárástól és a fény szezonális elérhetőségétől függ.

HOGYAN VÁLASZTJUK KI A MEGFELELŐ HELYET

A napelemes lámpát kint helyezze el olyan helyre, ahol elegendő fény van és a napelem folyamatosan tölthető legalább 6 órán keresztül. Ezek az éjszakai fényforrások megakadályozhatják a napfény automatikus bekapcsolását.

ÖSSZESZERELÉS

Telepítés a talajba



- Rögzítse a tüskés rudat a napelemes lámpához.
- Helyezze a napelemes lámpát a talajba.
- Mielőtt bekapcsolná a készüléket, hagyja töltődni a napon legalább 6-8 órán keresztül.
- Kapcsolja be a napelemes lámpát az alján található BE/KI gomb megnyomásával **(CSAK ELSŐ HASZNÁLAT).**
- Ne kapcsolja be a készüléket a teljes összeszerelés előtt.

Falra szerelés



- Rögzítse a szolár lámpát a falra a mellékelt csavarok segítségével.
- Kapcsolja be a napelemes lámpát az alján található BE/KI kapcsoló elfordításával **(CSAK ELSŐ HASZNÁLAT).**

A VILÁGÍTÁSI MÓD BEÁLLÍTÁSA

- A BE/KI gomb ismételt megnyomásával beállíthatja az egyes világítási módokat:

1. Hideg fehér LED-ek világítanak – nagy intenzitású
2. Hideg fehér LED-ek világítanak – alacsony intenzitású
3. A LED-ek meleg fehéren világítanak – nagy intenzitással
4. A meleg fehér LED-ek világítanak – alacsony intenzitású
5. A lámpa kialszik.

FIGYELMEZTETÉS AZ ELSŐ HASZNÁLATHOZ

- Sötétedéskor a napelemes lámpa a beállított üzemmódnak megfelelően bekapcsol, és elkezdi használni az újratölthető akkumulátor energiáját. Ha a napelemes lámpa nem kapcsol be, ellenőrizze a következőket:

1. Győződjön meg arról, hogy a kapcsoló „BE” állásban van.
2. Győződjön meg arról, hogy a napelemes lámpát megvilágított felületre helyezte, és a napelemet közvetlen napfény éri.

HU Magyar

BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

1. Vegye figyelembe, hogy a napelemes lámpát úgy tervezték, hogy sötétedés után automatikusan bekapcsoljon. Ha erős fényforrás van a közelében, előfordulhat, hogy nem világít.
2. A lámpa akkumulátorát a gyártó teljesen feltölti, de mire a fény eléri a végfelhasználót, már részben vagy teljesen lemerülhet. Mielőtt bekapcsolná a készüléket, hagyja töltődni a napon legalább 6-8 órán keresztül.
3. Tartsa tisztán a napelem felületét. A szennyezett panel csökkenti a töltési hatékonyságot.

NAPELEM TISZTÍTÁSA

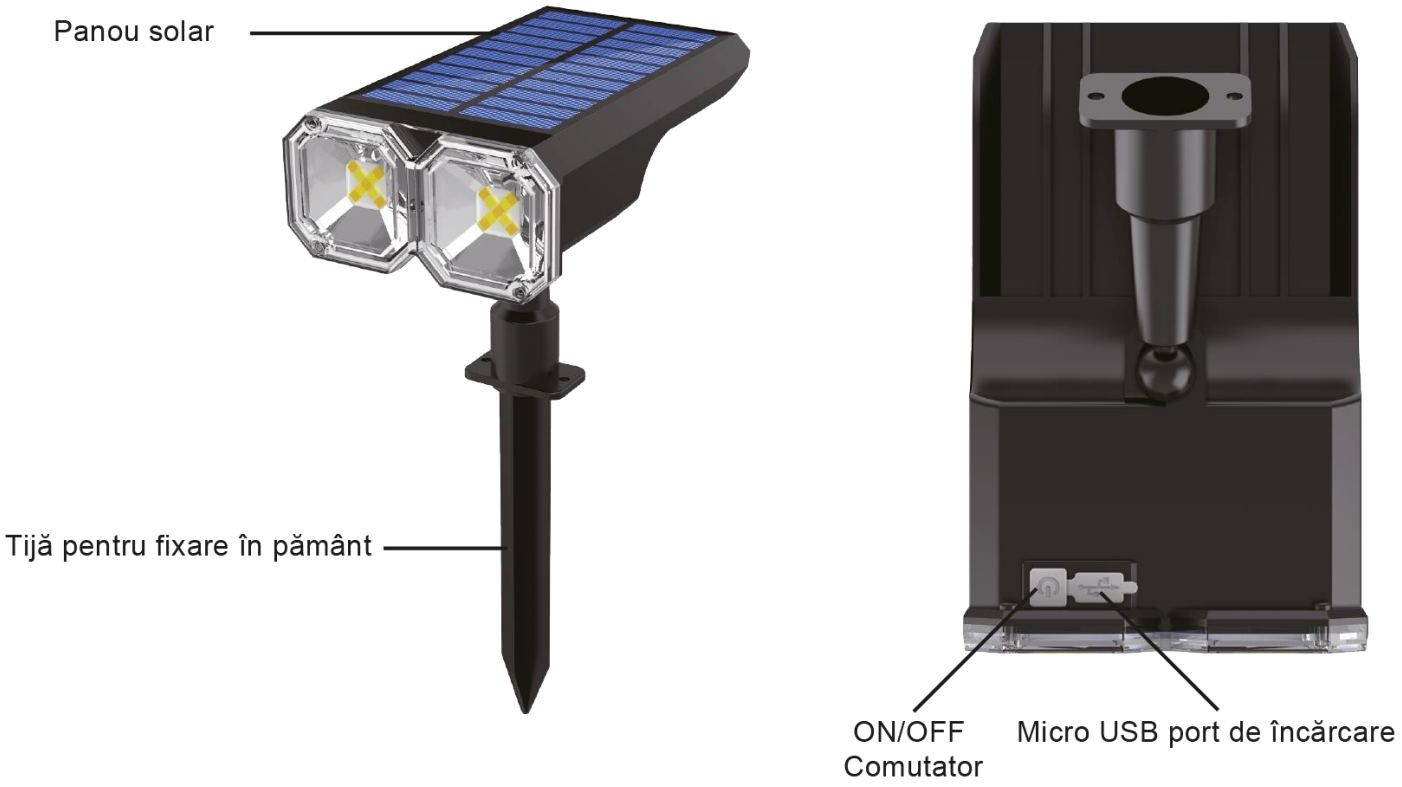
Védje a napelemet a szennyeződésektől. Ellenkező esetben az akkumulátor töltési hatékonysága csökken. Rendszeresen tisztítsa meg nedves rongyal vagy papírtörlővel.

RO Română

LAMPĂ SOLARĂ

PARAMETRII TEHNICI		
ÎNCĂRCARE		panou solar
PANOU SOLAR	**TENSIUNE**	5,5 V
	MATERIAL	siliciu policristalin
	DIMENSIUNI	13,5 x 8 cm
NUMĂR DE LED-URI		10 LED alb cald + 8 LED alb rece
BATERII		1 x 3,7 V 1200 mAh Li-Ion 18650 baterie reîncărcabilă (inclusă)
MATERIAL		ABS + PC
CLASA DE PROTECȚIE		IP65
DIMENSIUNI		16 x 10 x 27 cm
GREUTATE		230 g
Comutator ON/OFF		

PĂRȚILE PRODUSULUI



NOTA EXPLICATIVĂ A SIMBOLURILOR	
	Nu expuneți dispozitivul la condiții meteorologice nefavorabile (ploaie, vânt, îngheț etc.)
	Produsul este conform cu directivele europene aplicabile și a fost efectuată o metodă de evaluare a conformității cu aceste directive.
	Nu le aruncați în deșeurile menajere obișnuite. În schimb, contactați centrele de reciclare într-un mod prietenos cu mediul. Vă rugăm să aveți grijă să protejați mediul.
	Pentru acest ambalaj a fost plătită o contribuție financiară pentru preluarea și prelucrarea ulterioară prin reciclare.
	Materialele de ambalare sunt reciclabile. Vă rugăm să nu aruncați materialele de ambalare în deșeurile municipale, ci să le duceți la un punct de colectare pentru reciclare.

RO Română

CUM FUNCȚIONEAZĂ LAMPA SOLARĂ

În timpul zilei, panoul solar convertește energia soarelui în electricitate, care este stocată într-o baterie reîncărcabilă. Noaptea, lumina se aprinde automat și utilizează energia stocată. Durata iluminării depinde de poziția geografică, de condițiile meteorologice și de disponibilitatea sezonieră a luminii.

CUM SĂ ALEGEȚI LOCAȚIA POTRIVITĂ

Plasați lampa solară în exterior, într-un loc unde beneficiază de suficientă lumină, astfel încât panoul solar să se poată reîncărca timp de cel puțin 6 ore. De asemenea, verificați ca lampa să nu fie expusă, noaptea, la alte surse de lumină (precum lămpile stradale), deoarece acestea pot împiedica activarea automată a lămpii.

MONTAJ



Montarea în pământ

- Atașați tija cu vârf la lampa solară.
- Înfigeți lampa solară în pământ.
- Înainte de a porni aparatul, lăsați-l să se încarce la soare timp de cel puțin 6-8 ore.
- Aprindeți lumina solară apăsând butonul ON/OFF din partea de jos **(NUMAI LA PRIMA UTILIZARE)**.
- Nu porniți aparatul înainte ca acesta să fie complet asamblat.

Montarea pe perete

- Montați lampa solară pe perete folosind șuruburile furnizate.
- Porniți lampa solară prin apăsarea comutatorului ON/OFF de pe partea inferioară (**NUMAI PENTRU PRIMA UTILIZARE)**.

SETAREA MODULUI DE ILUMINARE

- Apăsând din nou butonul ON/OFF, aveți posibilitatea de a selecta moduri diferite de iluminare:

1. LED-urile alb rece se aprind la intensitate mare.
2. LED-urile alb rece se aprind la intensitate scăzută.
3. LED-urile alb cald se aprind la intensitate mare.
4. LED-urile alb cald se aprind la intensitate scăzută.
5. Lampa se stinge.

AVERTISMENT PENTRU PRIMA UTILIZARE

- Când se întunecă, lampa solară se activează în funcție de modul setat și începe să utilizeze energia din bateria reîncărcabilă. Dacă lampa solară nu se aprinde, verificați următoarele:

1. Asigurați-vă că lampa solară nu este stinsă.
2. Asigurați-vă că lumina solară este amplasată pe o suprafață iluminată, iar panoul solar este expus la lumina directă a soarelui.

MĂSURI DE SIGURANȚĂ

1. Rețineți că lampa solară este proiectată să se aprindă automat după lăsarea întunericului. Dacă se află aproape de o sursă puternică de lumină, este posibil să nu se activeze.
2. Bateria lămpii este încărcată complet de către producător, dar în momentul în care lumina ajunge la consumatorul final este posibil ca aceasta să fie deja parțial sau complet descărcată. Înainte de a porni dispozitivul, lăsați-l la soare timp de cel puțin 6-8 ore pentru a se încărca.
3. Mențineți curată suprafața panoului solar. Un panou murdar reduce eficiența încărcării.

RO Română

CURĂȚAREA PANOULUI SOLAR

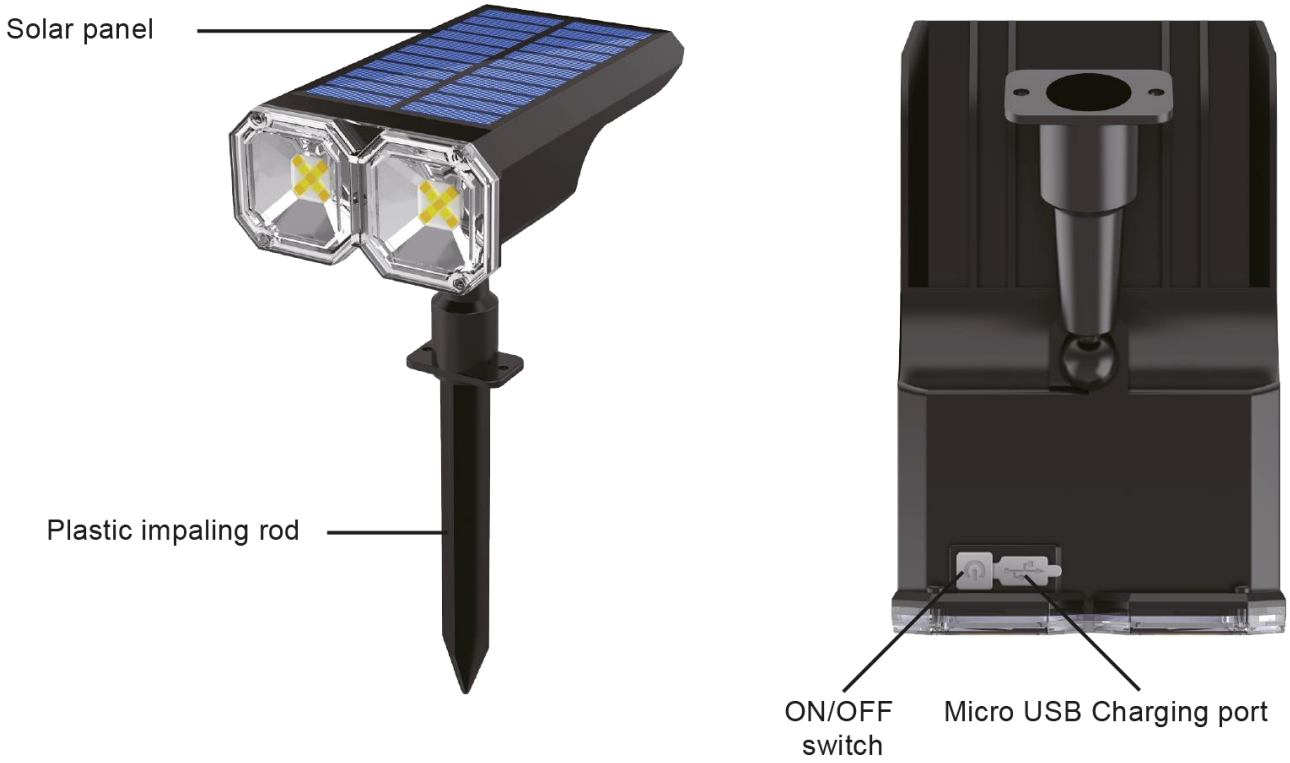
Protejați panoul solar de murdărie. În caz contrar, eficiența de reîncărcare a bateriei este redusă. Curățați-l în mod regulat cu o cârpă umedă sau un prosop de hârtie.

EN English

SOLAR LAMP

TECHNICAL PARAMETERS		
POWER SUPPLY		solar panel
SOLAR PANEL	**VOLTAGE**	5.5 V
	MATERIAL	polycrystalline silicon
	DIMENSIONS	13.5 x 8 cm
NUMBER OF LEDs		10 LED warm white + 8 LED cold white
BATTERIES		1 x 3.7 V 1200 mAh Li-Ion 18650 rechargeable battery (included)
MATERIAL		ABS + PC
PROTECTION CLASS		IP65
DIMENSIONS		16 x 10 x 27 cm
WEIGHT		230 g
Switch ON/OFF		

PRODUCT COMPONENTS



EXPLANATIONS OF SYMBOLS	
	Do not expose the device to adverse weather conditions (rain, wind, frost, etc.)
	The product complies with the applicable European directives, and a conformity assessment method of these directives has been carried out.
	Do not dispose it as normal household waste. Instead, turn to recycling centers in an environmentally acceptable way. Please take care to protect the environment.
	A financial contribution was paid for this packaging for take-back and its further processing by recycling.
	Packaging materials are recyclable. Please do not throw the packaging materials in the municipal waste, but hand them over to the collection of secondary raw materials.

EN English

HOW SOLAR LIGHT WORKS

During the day, the solar panel converts sunlight into electricity, which is stored in a rechargeable battery. At night, the light automatically activates, utilizing the stored energy. The duration of illumination varies based on geographical location, weather conditions, and seasonal light availability.

HOW TO CHOOSE THE RIGHT LOCATION

Place the solar light outdoors in an area with sufficient sunlight, allowing the solar panel to continuously recharge for at least 6 hours. Additionally, make sure the solar light is placed away from other nighttime light sources, such as street lamps, as these can interfere with its automatic activation.

ASSEMBLY

Installing in the ground



- Secure the impaling rod to the solar lamp.
- Insert the solar lamp into the ground.
- Allow it to charge in the sun for at least 6-8 hours before activating.
- o turn on the solar light, press the ON/OFF button located at the bottom **(FIRST USE ONLY).**
- Ensure the device is fully assembled before switching it on.

Wall Mounting



- Mount the solar light on the wall using the screws provided.
- Switch on the solar light by flipping the ON/OFF switch on the bottom (**FIRST USE ONLY)**.

LIGHT MODE SETTING

- By pressing the ON/OFF button again, you can switch between the different lighting modes:

1. LED cool white - high intensity
2. LED cool white - low intensity
3. LED warm white - high intensity
4. LED warm white - low intensity
5. The light will turn off.

WARNING FOR FIRST TIME USE

- When it gets dark, the solar light turns on according to the set mode and starts using the energy from the rechargeable battery. If the solar light does not turn on, check the following:

1. Make sure you solar light is not turned off.
2. Make sure the solar light is placed on a lighted surface and the solar panel is exposed to direct sunlight.

SAFETY PRECAUTIONS

1. Note that the solar light is designed to automatically turn on after dark. If there is a strong light source near it, it may not turn on.
2. The battery of the light is fully charged by the manufacturer, but by the time the light reaches the end consumer, it may already be partially or fully discharged. Before switching on the device, leave it in the sun for at least 6-8 hours to charge.
3. Keep the surface of the solar panel clean. A dirty panel reduces charging efficiency.

EN English

CLEANING THE SOLAR PANEL

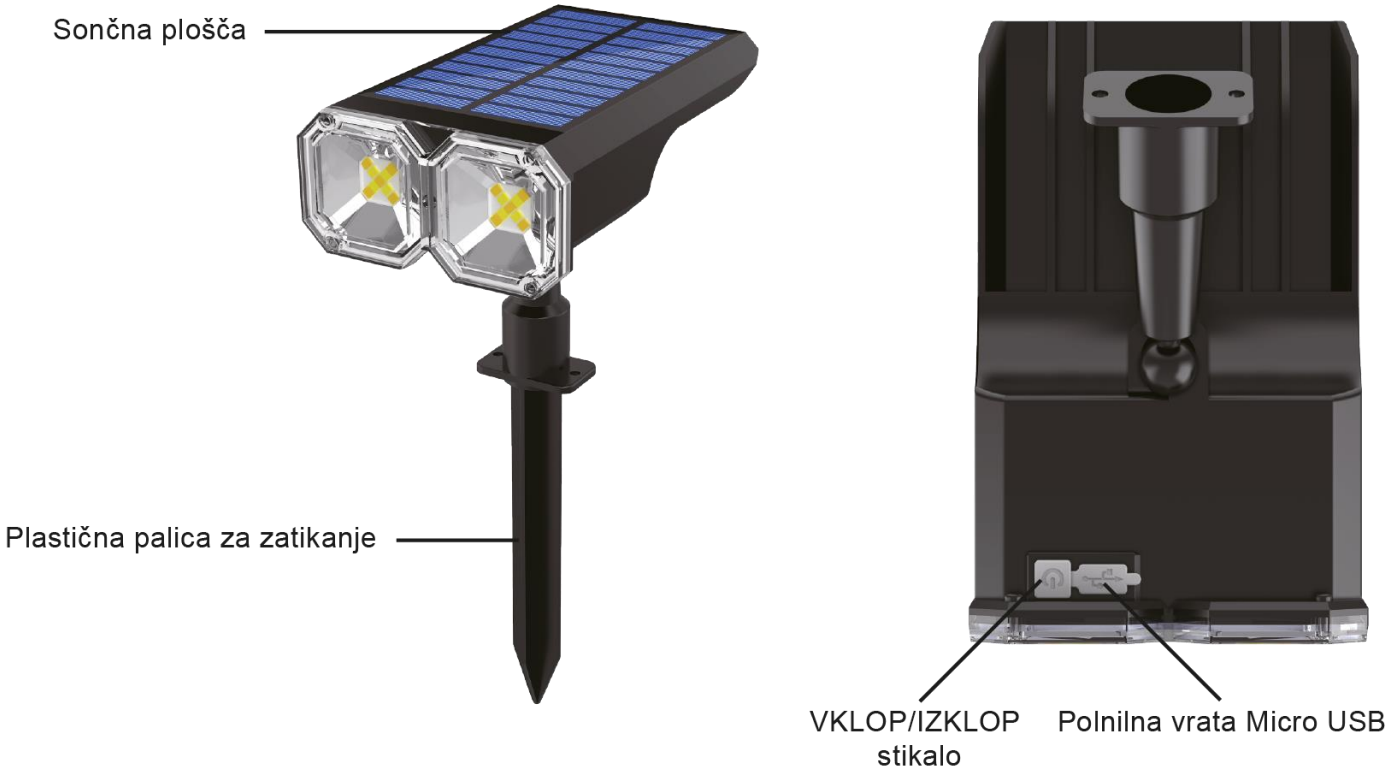
Protect the solar panel from dirt. Otherwise, the recharging efficiency of the battery is reduced. Clean it regularly with a damp cloth or paper towel.

SI Slovenski

SOLARNA SVETILKA

TEHNIČNI PARAMETRI		
NAPAJANJE		solarni panel
SOLARNI PANEL	**NAPETOST**	5,5 V
	MATERIAL	polikristalni silicij
	DIMENZIJE	13,5 x 8 cm
ŠTEVILO LED DIOD		10 LED toplo bela + 8 LED hladno bela
BATERIJA		1 x 3,7 V 1200 mAh Li - Ion 18650 polnilna baterija (je priložena izdelku)
MATERIAL		ABS + PC
Razred zaščite		IP65
DIMENZIJE		16 x 10 x 27 cm
TEŽA		230 g
Gumb ON / OFF		

SESTAVNI DELI IZDELKA



RAZLAGA SIMBOLOV	
	Naprave ne izpostavljajte neugodnim vremenskim razmeram (npr. dež, veter, mraz itd.)
CE	Izdelek je v skladu z veljavnimi evropskimi smernicami in izvedena je bila metoda ugotavljanja skladnosti teh smernic.
	Ne odlagajte med običajne gospodinjske odpadke. Raje se obrnite na središča za recikliranje da izdelek odstranijo na okolju prijazen način. Prosimo, da odgovorno poskrbite za zaščito okolja.
	Za to embalažo je bil plačan finančni prispevek za prevzem in njeno nadaljnjo predelavo z reciklažo.

SI Slovenski

	Embalažne materiale je mogoče reciklirati. Prosimo, da embalaže ne odlagate med komunalne odpadke, temveč jo oddate v zbiralnico sekundarnih surovin.

KAKO DELUJE SOLARNA SVETILKA

Podnevi solarni panel pretvori sončno energijo v električno energijo, ki se shrani v polnilno baterijo svetilke. Ponoči se svetilka samodejno prižge in porablja shranjeno energijo. Dolžina osvetlitve je odvisna od geografske lege, vremena in sezonske razpoložljivosti svetlobe.

KAKO IZBRATI PRAVO LOKACIJO

Solarno svetilko postavite zunaj na mesto, kjer je dovolj svetlobe, da lahko solarni panel neprekinjeno polnite vsaj 6 ur. Hkrati poskrbite, da bo solarna svetilka nameščena na mestu, ki ponoči ni moteno z drugimi viri nočne razsvetljave (npr. ulične svetilke itd.). Ti viri nočne razsvetljave lahko preprečijo samodejni vklop solarne svetilke.

MONTAŽA

Montaža v tla



- Palico s konico pritrdite na solarno svetilko.
- Solarno svetilko zapičite s konico v tla.
- Pred vklopom naprave pustite, da se polni na soncu vsaj 6 do 8 ur.
- Vklopite solarno svetilko tako, da obrnete stikalo za VKLOP/IZKLOP na spodnji strani **(SAMO PRI PRVI UPORABI).**
- Naprave ne vklopite, dokler ni v celoti sestavljena.

Montaža na zid



- Solarno svetilko namestite na zid in jo pritrdite s priloženimi vijaki.
- Vklopite solarno svetilko tako, da obrnete stikalo za VKLOP/IZKLOP na spodnji strani **(SAMO PRI PRVI UPORABI).**

NASTAVITEV NAČINA OSVELTITVE

- S večkratnim pritiskom na gumb VKLOP/IZKLOP lahko nastavite posamezne načine osvetlitve:

1. LED diode svetijo s hladno belo svetlobo - visoka intenzivnost
2. LED diode svetijo s hladno belo svetlobo - nizka intenzivnost
3. LED diode svetijo s toplo belo svetlobo - visoka intenzivnost
4. LED diode svetijo s toplo belo svetlobo - nizka intenzivnost
5. Svetilka ugasne.

OPOZORILO PRED PRVO UPORABO

- Ko se zmrači, se solarna svetilka prižge v skladu z nastavljenim načinom in začne porabljati energijo iz polnilne baterije. Če se solarna svetilka ne prižge, preverite naslednje:

1. Prepričajte se, ali solarna svetilka ni izklopljena.
2. Prepričajte se, ali je solarna svetilka nameščena na osvetljeno površino in da je solarni panel izpostavljen neposredni sončni svetlobi.

SI Slovenski

VARNOSTNI UKREPI

1. Upoštevajte, da je solarna svetilka zasnovana tako, da se samodejno vklopi, ko se zmrači. Če je v njeni bližini močan vir svetlobe, se svetilka morda ne bo prižgala.
2. Baterijo svetilke je proizvajalec popolnoma napolnil, vendar je lahko, ko svetloba pride do končnega potrošnika, delno ali popolnoma izpraznjena. Pred vklopom pustite napravo, da se preko panela polni na soncu vsaj 6 do 8 ur.
3. Poskrbite, da bo površina solarnega panela vedno čista. Umazani panel zmanjšuje učinkovitost polnjenja.

ČIŠČENJE SOLARNEGA PANELA

Solarni panel varujte pred umazanijo. V nasprotnem primeru se zmanjša učinkovitost polnjenja baterije. Redno čistite z navlaženo krpo ali papirnato brisačo.

EU VYHLÁSENIE O ZHODE
EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydané/issued by

Výrobca/Producer: S L O V A K I A T R E N D E X P O R T - I M P O R T, s . r . o .
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

vyhlasuje na vlastnú zodpovednosť, že následne označené zariadenie na základe svojej koncepcie a konštrukcie, rovnako ako do obehu uvedené vyhotovenie, zodpovedá základným bezpečnostným požiadavkám príslušných legislatívnych predpisov/ hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Solárne svietidlo / Solar lamp Strend Pro, LED, na stenu/zem / on the wall/ground, 16x10x27 cm
TYP/TYPE: SP-6366

bolo navrhnuté a vyrobené v zhode s nasledujúcimi normami/were constructed and produced in compliance with following standards:
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009

a nasledujúcimi predpismi (všetko v platnom znení)/and all relevant directives (all in compliance):
EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Všetky súbory technickej dokumentácie sa nachádzajú k nahliadnutiu na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Posledné dve číslice roka, kedy bol výrobok označený značkou CE: 24

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOBRANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 29.10.2024

Dátum a miesto vydania vyhlásenia
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. Pečiatka/Podpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ
EU DECLARATION OF CONFORMITY

vydano/issued by

Výrobce/Producer: S L O V A K I A T R E N D E X P O R T - I M P O R T, s . r . o .
Sídlo/Seated: Michalovská 87/1414, Sobrance 07301, Slovensko
IČO/ID Nr: 46512250

prohlašuje na vlastní odpovědnost, že následně označené zařízení na základě své koncepce a konstrukce, stejně jako do oběhu uvedené provedení, odpovídá základním bezpečnostním požadavkům příslušných legislativních předpisů/hereby declares that this appliance is in compliance with all basic safety requirements of all relevant directives.

Solární svítidlo / Solar lamp Strend Pro, LED, na zdi/zemi/ on the wall/ground, 16x10x27 cm
TYP/TYPE: SP-6366

bylo navrženo a vyrobeno ve shodě s následujícími normami /were constructed and produced in compliance with following standards:
EN IEC 55015:2019+A11:2020
EN 61547:2009

a následujícími předpisy (vše v platném znění)/and all relevant directives (all in compliance):
EMC 2014/30/EU
RoHS 2011/65/EU and its amendment Directive (EU) 2015/863

Všechny soubory technické dokumentace se nacházejí k nahlédnutí na adrese: /All related technical documentation and test report are available for checking at seat of company on following address: Slovakia TREND Export – Import s.r.o, Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance, Slovenská Republika

Last two digits when product has been introduced on market
/ Poslední dvě číslice roku, kdy byl výrobek označen značkou CE: 24

JUDr. Michal ŽEŇUCH
per procuram
SLOVAKIA TREND EXPORT - IMPORT, s.r.o.
Michalovská 87/1414
073 01 SOBRANCE
IČO: 46512250, DIČ: 2023403371

Sobrance 29.10.2024

Datum a místo vydání prohlášení
Place and date of issue

.....
Vydal/Issued by. RazítkoPodpis, Stamp/Signature
JUDr. Michal Žeňuch, confidential clerk/prokurista

STREND PRO®
GARDEN

ZÁRUČNÝ LIST / ZÁRUČNÍ LIST / JÓTÁLLÁSI JEGY / LISTA DE GARANŢIE / WARRANTY LETTER

Sériové číslo: Sériové číslo: Sorozatszám: Nr. serie: Serial number:	Dátum predaja: Datum prodeje: Eladás dátuma: Data vânzării: Date of sale:	Podpis a pečiatka predajcu: Razitko a podpis prodejce: Az eladó aláírása és bélyegzője: Ştampila vânzătorului: Seller's stamp and signature:

PODMIENKY ZÁRUKY / ZÁRUČNÍ PODMÍNKY / A JÓTÁLLÁS FELTÉTELEI / CONDIŢIILE DE GARANŢIE / WARRANTY TERMS

SK: Na tento výrobok sa poskytuje záruka po dobu 24 mesiacov odo dňa predaja, respektíve odo dňa vyskladnenia. V dobe záruky vám záručný servis vykoná opravy všetkých závad vzniknutých následkom výrobnej chyby bezplatne. Pri uplatnení požiadavky na záručnú opravu musí byť spolu s prístrojom predložený úplne a čitateľne vyplnený záručný list. Pri odosielaní prístroja do opravy, dopravné náklady hradí zákazník. Originálny obal od výrobku starostlivo uschovajte.

Záruka sa nevzťahuje na

- prístroj poškodený počas dopravy a nesprávneho skladovania
- poruchy spôsobené nesprávnou obsluhou alebo údržbou
- poruchy spôsobené vplyvom opotrebenia výrobku a materiálu
- poruchy spôsobené používaním prístroja na iný účel než na aký je určený
- prístroj, do ktorého bol vykonaný neodborný zásah alebo úprava
- nekompletnosť výrobku, ktorú bolo možné zistiť už pri predaji

CZ: Na tento výrobek se poskytuje záruka po dobu 24 měsíců ode dne prodeje, respektive ode dne vyskladnění. V době záruky vám záruční servis provede opravy všech závad vzniklých následkem výrobní chyby bezplatně. Při uplatnění požadavku na záruční opravu musí být spolu s přístrojem předložen úplně a čitelně vyplněný záruční list. Při odesílání přístroje do opravy, dopravní náklady hradí zákazník. Originální obal od výrobku pečlivě uschovejte.

Záruka se nevztahuje na:

- přístroj poškozen během dopravy a nesprávného skladování
- poruchy způsobené nesprávnou obsluhou nebo údržbou
- poruchy způsobené vlivem opotřebení výrobku a materiálu
- poruchy způsobené používáním přístroje na jiný účel, než na jaký je určen
- přístroj, do kterého byl proveden neodborný zásah nebo úprava
- nekompletnost výrobku, kterou bylo možné zjistit již při prodeji

HU: Erre a termékre az eladás, illetve a kiraktározás dátumától számított 24 hónap jótállás érvényes. A jótállás időtartamán belül a garanciaszerviz Önnek ingyen biztosítja a gyártási hibából származó minden termékhiba javítását. A jótállás érvényesítéséhez a terméken kívül az olvashatóan és teljes korúén kitöltött jótállási jegy leadása is szükséges. A termék küldése esetén a szállítási költségek a vásárlót terhelik. A termék eredeti csomagolását gondosan őrizze meg.

A jótállás nem érvényes:

- ha a készülék a nem megfelelő szállítás vagy tárolás következtében hibásodott
- a helytelen használat vagy karbantartás következtében keletkező hibákra
- a termék vagy az anyag elhasználódása következtében keletkező hibákra
- a készülék nem rendeltetésszerű használata következtében keletkező hibákra
- a készülékre, amelyen nem szakszerű beavatkozást vagy módosítást hajtottak végre
- a termék hiányos voltára, amely az eladás során is már észrevehető volt

RO: Garanția pentru acest produs este 24 luni de la data vânzării, respectiv de la data scoaterii din depozit. În timpul garanției service-ul de garanție va efectua toate reparațiile de defecțiuni apărute ca urmare a greșelilor de producție, în mod gratuit. La revendicarea reparației de garanție solicitate, pe lângă produsul prezentat trebuie depusă și lista de garanție completată corect şi citibil. La trimiterea aparatului la reparații, cheltuielile de transport suportă clientul. Păstrați ambalajul original al produsului cu atenție.

Garanția nu se referă la:

- aparatul defectat în timpul transportului și prin depozitare necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de manipularea sau întreținerea necorespunzătoare
- defecțiunile pricinuite de uzura produsului sau materialului
- defecțiunile pricinuite de folosirea aparatului în alt scop, decât pentru care este destinat
- aparatul în care s-a intervenit sau s-a efectuat reglarea în mod necalificat
- produsul fabricat incomplet, greșeala care putea fi constatată deja la vânzare

EN: This product is guaranteed for 24 months from date of sale or removal from storage. All manufacturing defects found during the warranty period will be repaired at no charge. To submit a request for warranty repairs, fill out the warranty card legibly and completely and attach it to the device. Customers pay the cost of transport when sending a device for repairs. Keep the product's original packaging in a safe place.

The warranty does not cover:

- Damage caused to the device during transit or from improper storage
- Malfunctions caused by incorrect operation or maintenance
- Malfunctions caused by product and material wear
- Malfunctions caused by using the device for purposes other than those intended
- Damage caused by tampering or modifications
- Any incomplete work not discovered on the product when it was sold

SERVISNÉ ZÁZNAMY / SERVISNÍ ZÁZNAMY / JAVÍTÁSI BEJEGYZÉSEK / NOTIFICAREA SERVICE / SERVICE RECORDS

Výrobca / Výrobce/ Gyártó / Producător / Manufacturer :
Slovakia Trend Export-Import s.r.o., Michalovská 87/1414, 073 01 Sobrance
Fax: **(056) 652-2329** Tel: **0915 392 687** E-mail: **servis@slovakia-trend.sk**